

Giunto m' à Amor fra belle et crude braccia

Prima parte

Petrarca, *Canzoniere* CLXXII (171)

Adrian Willaert (c.1490-1562)

Musica Nova (Gardano press, Ferrara, 1559)

Cantus
Giun - to m' à A-mor fra bel - le et cru - de brac -

Altus
Giun - to m' à A-mor, Giun-to m' à A-mor fra bel - le et cru - de brac -

Tenor
Giun - to m' à A-mor fra bel - le et cru - de brac -

Quintus
Giun - to m' à A-mor fra bel - le et cru - de brac - cia,

Bassus
Giun - to m' à A-mor fra bel - le et cru - de brac -

5
cia, Che m'an - ci - do-no a tor - - to; et s'io mi do - glio, Dop -

cia, Che m'an-ci - do - no, Che m'an-ci-do-no a tor - - to; et s'io mi

cia, Che m'an-ci - - do-no a tor - to, Che m'an-ci-do-no a tor - to;

Che m'an - ci - - do-no a tor - to, Che m'an-ci-do-no a tor - to; et

cia, Che m'an-ci - - do - no, Che m'an-ci-do-no a tor - to, a _____ tor -

10

- pia'l mar-tir: et s'io mi do - glio, dop-pia'l mar-tir: do - glio, et s'io mi do - glio, Dop-pia'l mar-tir: on - et s'io mi do - glio, Dop-pia'l mar-tir: et s'io mi do - glio, dop - pia'l mar-tir: on-de pur com' s'io mi do - glio, Dop - pia'l mar - tir: et s'io mi do-glio, dop-pia'l mar-tir: on - to; et s'io mi do - glio, et s'io mi do-glio, Dop-pia'l mar - tir: on-de pur

15

on - de pur com' io so - glio, de pur com' io so - - - glio, Il me-glio è ch'io mi - io so - - - glio, Il me-glio è ch'io mi mo - ra a - man - do et de pur com' io so - glio, Il me - glio è ch'io mi mo - com' io so - glio, Il me-glio è ch'io mi mo-ra a-man-do et tac - -

Il me - glio è ch'io mi mo - ra a-man - do et tac - - - cia, mi mo - ra a-man - do et tac - - - cia, Il me-glio è ch'io mi mo - ra a-tac - - - cia, Il me-glio è ch'io mi mo - ra a-man - do et tac - - - cia, Il me-glio è ch'io mi mo-ra a-man-do et tac - - - cia, mi

20

mo-ra a-man - do et tac - cia; Ché po - ria
 - man - do et tac - - cia; Ché po-ria que - sta il Ren, qua-lor più ag-ghiac
 a - man-do et tac - cia; Ché po - ria que - sta il Ren, qua - lor più ag-ghiac
 tac - - cia; Ché po - ria que - sta il Ren, qua - lor
 mo-ra a-man-do et tac - cia; Ché po - ria que - sta il Ren, qua - lor più ag -

25

que - sta il Ren, qua - lor più ag - ghiac - - cia, Ar - der con gli oc -
 cia, qua - lor più ag-ghiac - - cia, Ar - der con gli oc - - chi, Ar - der con
 - - cia, qua - lor più ag - ghiac - - cia, Ar - der con gli oc - - -
 più ag-ghiac - - cia, Ar - der con gli oc - - chi, Ar - der con gli oc - -
 ghiac - - cia, qua-lor più ag-ghiac - - cia, Ar - der con gli oc - - -

chi, et rom - pre o - gni a - spro
 gli oc - chi, et rom - pre o - gni a - spro sco - glio, et rom - pre o - gni a -
 chi, et rom - pre o - gni a - spro sco - glio,
 chi, et rom - pre o - gni a - spro sco - glio, et rom - pre o -
 chi, et rom - pre o - gni a - spro sco - glio, et rom - pre o -

30

sco - - glio, et à si e - gual a le bel -
 - spro sco - - glio, et à si e - gual a le bel - lez - ze or - go - -
 et à si e - gual a le bel - lez - ze or - go - - glio, a le bel - lez - ze or -
 gni a - spro sco - - glio, et à si e - gual a le bel - lez - ze or - go - -
 et à si e - gual a le bel - lez - ze or - go - - glio,

35

lez - ze or - go - - glio, Che di pia - cer al - trui par che le spiac - cia,
 glio, Che di pia - cer al - trui par che le spiac - cia, Che di pia - cer al - trui par che le spiac - cia, par
 go - glio, Che di pia - cer al - trui par che le spiac - cia, par che le spiac - cia, Che di pia - cer al -
 glio, Che di pia - cer al - trui par che le spiac - cia, Che di pia - cer al - trui par
 Che di pia - cer al - trui par che le spiac - cia, Che di pia - cer al - trui par che le spiac - cia,
 Che di pia - cer al - trui par che le spiac - cia, par che le spiac - cia, Che di pia - cer al - trui par che le spiac - cia,
 par che le spiac - cia, par che le spiac - cia, Che di pia - cer al - trui par che le spiac - cia,

40

Che di pia - cer al - trui par che le spiac - cia, Che di pia - cer al - trui par che le spiac - cia.
 che le spiac - cia, Che di pia - cer al - trui par che le spiac - cia, par che le spiac - cia.
 trui par che le spiac - cia, Che di pia - cer al - trui par che le spiac - cia, par che le spiac - cia.
 che le spiac - cia, par che le spiac - cia, Che di pia - cer al - trui par che le spiac - cia.
 par che le spiac - cia, par che le spiac - cia, Che di pia - cer al - trui par che le spiac - cia.

Giunto m' à Amor fra belle et crude braccia,
che m'ancidono a torto; et s'io mi doglio,
doppia 'l martir; onde pur com'io soglio,
il meglio è ch'io mi mora amando et taccia;
Ché poria questa il Ren qualor più agghiaccia
arder con gli occhi, et rompre ogni aspro scoglio,
et à sì egual a le bellezze orgoglio,
che di piacer altrui par che le spiaccia.

Petrarca, *Canzoniere* 171

Love's caught me in a lovely harsh embrace,
that kills unjustly: and if I complain
he doubles my hurt: then it's better to be
as I used to be, dying of love, and silent.
she'd burn the Rhine however deeply frozen
with her eyes, and shatter all its sharp rocks:
and she has pride equal to her beauty,
so that she regrets pleasing others.

A.S. Kline (©2004, used with permission)